

ARMUT, SEXUELLE GEWALT, ZWANGSSTERILISATION: DIE FAMILIE L.

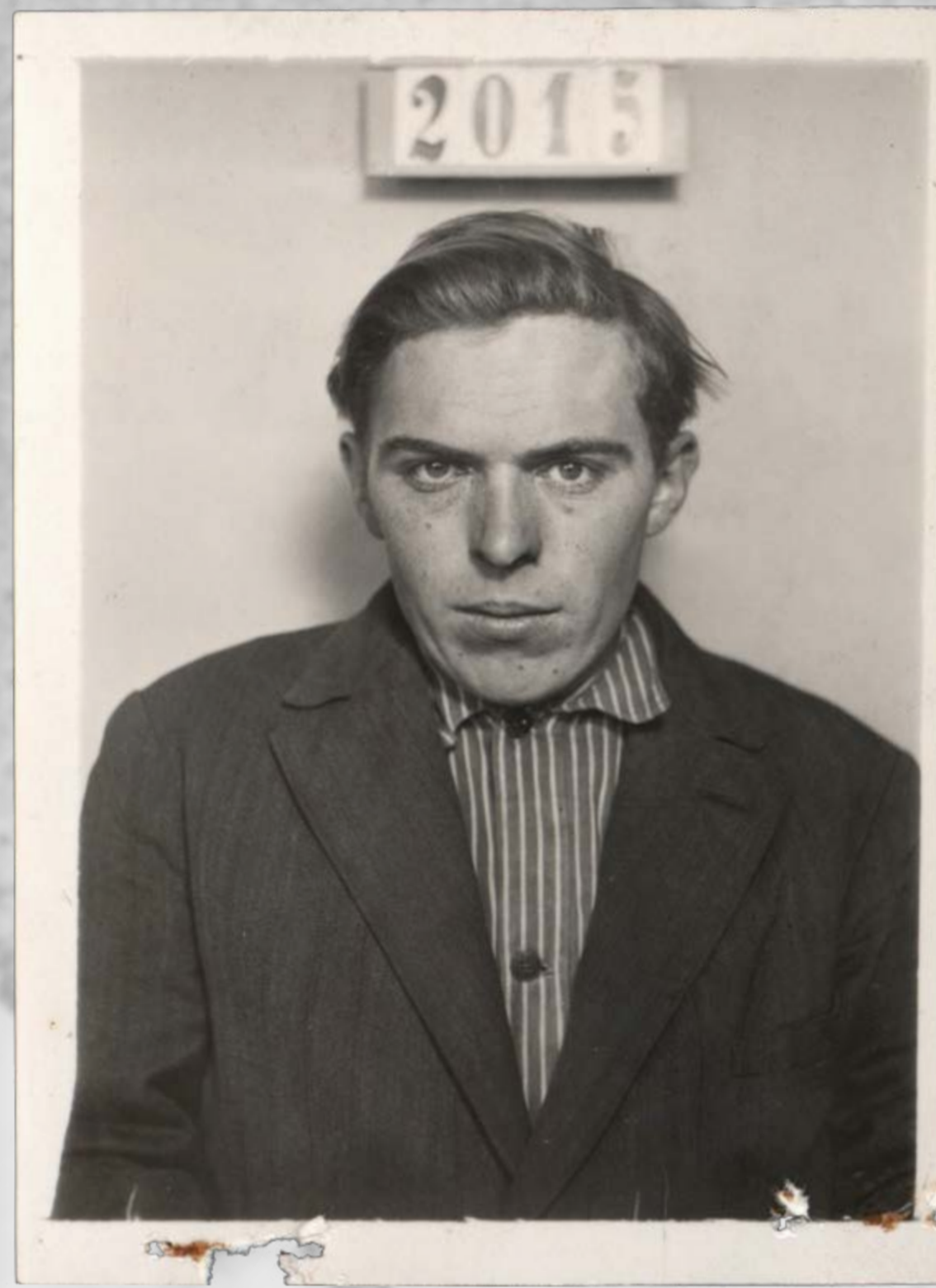
POVERTY, SEXUAL VIOLENCE, FORCED STERILISATION: THE L. FAMILY

Als Anna B. Ende 1906 den Töpfergesellen Heinrich L. heiratete, war sie schwanger. Das Ehepaar bekam fünf Söhne und eine Tochter, zwei weitere Kinder starben im Alter von einem Jahr. Die Familie lebte in großer Armut und bezog dauerhaft Fürsorgeleistungen. Alle Kinder waren lungenkrank.

1923 missbrauchte Heinrich L. seine 13-jährige Tochter sexuell. Er erhielt eine Zuchthausstrafe und verlor das Sorgerecht. Anna L. ließ sich scheiden. Mit ihren sechs Kindern bewohnte sie danach zwei Zimmer mit nur drei Betten in der Wagnerstraße in Hamburg-Barmbek. Vier der Kinder, darunter die Tochter, wurden zwangssterilisiert, weil sie aus einer »schwer belasteten Familie« stammten.

Anna B. was pregnant when she married the journeyman potter Heinrich L. in late 1906. The couple had five sons and one daughter; two other children died in infancy. The family lived in abject poverty and received welfare benefits on a permanent basis. All the children suffered from lung disease.

In 1923, Heinrich L. was found guilty of sexually abusing his 13-year-old daughter. He was handed a prison sentence and lost custody of his children. Anna L. filed for divorce. Thereafter, she and her six children lived in two rooms with only three beds on Wagnerstrasse in Hamburg-Barmbek. Four of the children, including the daughter, were forcibly sterilised on the grounds that they were 'genetically predisposed to anti-social behaviour'.



Helmut L., der älteste Sohn der Familie, ca. 1936

► Der 16-jährige Helmut L. entfloh 1923 der bedrückenden Familiensituation und ging auf Wanderschaft. 1936 antwortete er auf die Frage, ob er gerne lese: »Ja, sehr gern, alles was ich in die Hände bekomme.« 1938 beschloss das Hamburger Erbgesundheitsgericht seine Sterilisation, auch weil er »psychisch einen eigenartigen Eindruck« mache.

Foto: unbekannt, Staatsarchiv Hamburg, 352-11_2469

Helmut L., the eldest son, c. 1936

► In 1923 Helmut L., aged 16, escaped the oppressive family situation and took to the road. In 1936, when asked if he liked to read, he replied: 'Yes, very much so, everything I can lay my hands on.' - In 1938, the Hamburg Hereditary Health Court resolved to have him sterilised, in part because he made a 'peculiar psychological impression'.



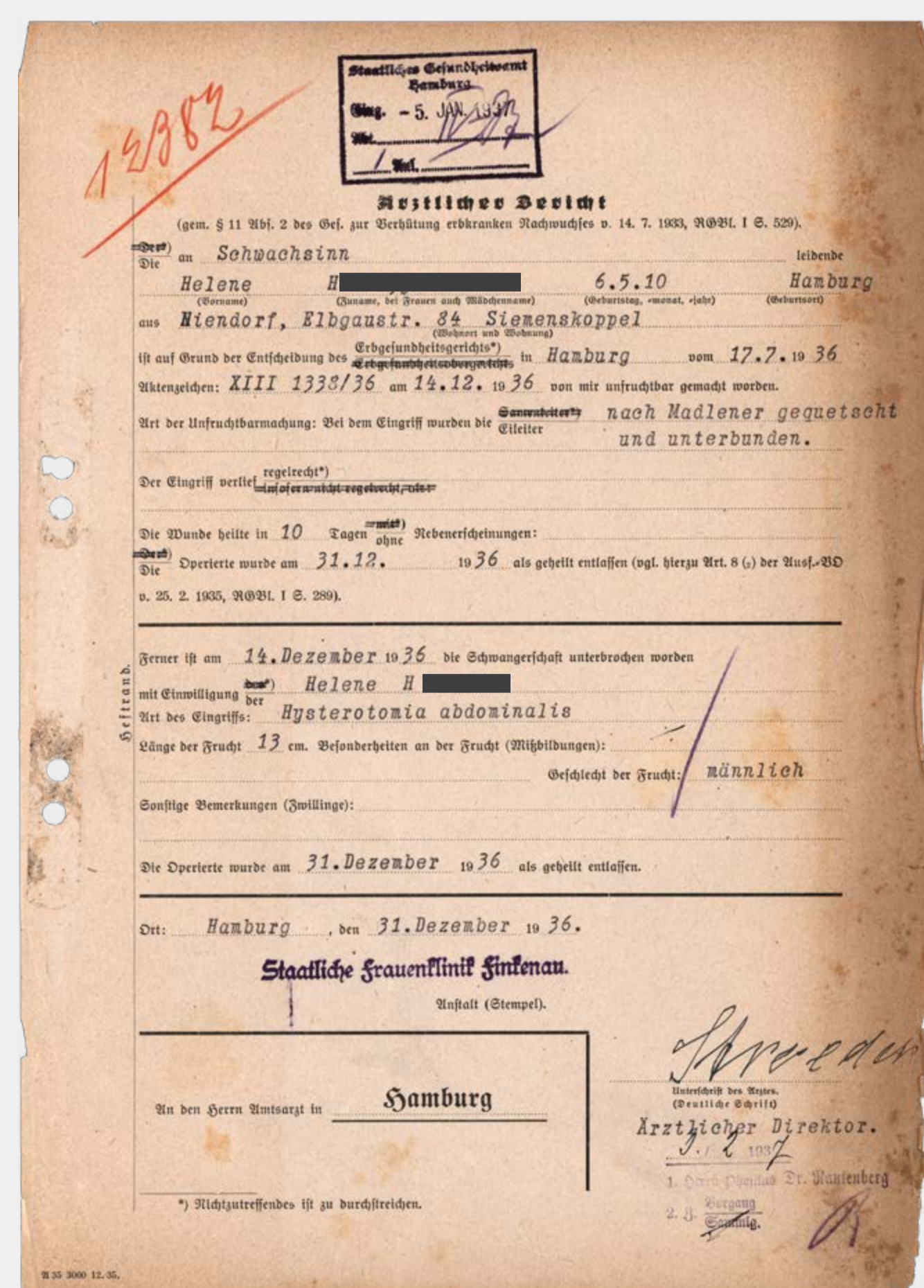
Der Kinder- und Jugendpsychiater **Werner Villingner**, nicht datiert

► Als Psychiater des Hamburger Jugendamtes begutachtete Villingner 1924 den 16-jährigen Helmut L. und bewertete ihn als »körperlich und seelisch unterentwickelt«. 1927 begann Villingner mit der erbbiologischen Erfassung der vom Jugendamt betreuten Kinder und Jugendlichen. Hilfsschüler*innen und Sitzengebliebene betrachtete er als »abnorm«.

Foto: unbekannt, Landesarchiv Baden-Württemberg, Abteilung Hauptstaatsarchiv Stuttgart, M 708, Nr. 5258

The child psychiatrist **Werner Villingner**; undated

► As a psychiatrist for the Hamburg youth welfare office, Villingner examined the 16-year-old Helmut L. in 1924 and, in his assessment, considered him to be 'physically and mentally underdeveloped'. In 1927 Villingner began to keep a register, based on hereditary-biological criteria, of the children and adolescents in the care of the youth welfare office. He regarded pupils at special schools and those who had repeated their school year as 'abnormal'.



Aus dem Arztbericht über die Zwangssterilisation der 28-jährigen **Helene H., geborene L.**, 1936

► Helene H. war als Mädchen von ihrem Vater sexuell missbraucht worden. Bei der Zwangssterilisation 1936 war sie von ihrem Ehemann Arthur im fünften Monat schwanger. Der Arzt, der den Eingriff durchführte, nahm zugleich einen Schwangerschaftsabbruch vor. Helene H.'s Ehemann wurde als »Berufsverbrecher« verhaftet und 1942 im KZ Stutthof ermordet.

Staatsarchiv Hamburg, 352-11_2469

From the doctor's report on the forced sterilisation of 28-year-old Helene H., née L., 1936.

► Helene H. had been sexually abused by her father as a girl. At the time of her forced sterilisation in 1936, she was already five months pregnant. The doctor who performed the operation also aborted the pregnancy. Helene H.'s husband Arthur was arrested as a 'career criminal' and subsequently murdered at Stutthof Concentration Camp in 1942.



Tuschezeichnung des 15-jährigen **Arnold L.**, 1929

► Arnold L., geboren 1914, litt als Kind wegen Mangelernährung an Rachitis. Er war ein stiller Junge, später galt er als »leicht reizbar«. Seine Schulleistungen waren gut, vor allem im Zeichnen. Auch er wurde zwangssterilisiert. Im Juni 1940, kurz nach seiner Hochzeit, kam er als Soldat im Zweiten Weltkrieg ums Leben.

Staatsarchiv Hamburg, 352-11_2469

Pen and ink drawing by the 15-year-old **Arnold L.**, 1929

► Arnold L. was born in 1914 and, as a child, suffered from rickets caused by malnutrition. He was a quiet boy, and later in life he was regarded as 'easily irritable'. His school results were good, especially his drawings in art class. He, too, was forcibly sterilised. He fell in battle in World War II in June 1940, shortly after his wedding.